

تاریخ: ۲۱-۲-۱۳۹۹

شماره: ۵۰۷۹

### به شورای عالی حاکمیت قانون و مبارزه علیه فساد اداری ج.ا.ا.

به تعقیب مکتوب شماره ۵۰۷۴ مؤرخ ۱۳۹۹/۱/۴ خویش، اینک احتراماً مینگاریم:  
طوریکه بهتر میدانید کمیته مستقل مشترک نظارت و ارزیابی مبارزه علیه فساد اداری (میک) گزارش ارزیابی های خویش  
پیرامون آسیب پذیری های فساد اداری در «سیستم تدارکات عامه» و «پروژه های جمع آوری عواید و گمرکات وزارت مالیه» را  
در ماه دسمبر سال ۲۰۱۹ نهایی و آماده نشر نموده است. اما به اساس درخواست و طی فیصله های شماره ۶ و ۱۱ سال ۱۳۹۶  
آن شورای محترم از کمیته نظارت و ارزیابی خواسته شده است تا گزارش های خویش را قبل از نشر در مجلس آن شورا ارایه  
نماید، که تا اکنون این کمیته در زمینه همکار بوده است.

مطابق به ضرب الاجل تمویل کننده گان این ارزیابی ها و تفاهم با ادارات ذیربط قرار بود این گزارش ها، بعد از دریافت نظریات  
تخنیکی اداره محترم تدارکات ملی و وزارت محترم مالیه، الی پایان ماه مارچ سال جاری میلادی به جلسه مشترکی به شمول  
اعضای محترم کمیسیون تدارکات ملی ارایه و سپس نشر گردد. با تاسف این ملحوظ به سبب دلایل نامعلوم باز هم عملی  
نگردید.

اینک احتراماً عرض است که تاخیر بیشتر در نشر گزارش های مذکور سوالات جدی را در باره استقلالیت در کار این کمیته از  
سوی تمویل کنندگان و جامعه بین المللی بوجود آورده، که کمیته در قبال آن جوابگو میباشد. بمنظور استفاده موثر از منابع  
تخصیص یافته برای تهیه و ترتیب این گزارش ها و همچنان جهت کمک به ایجاد اصلاحات و بهبود در سیستم های عامه کشور  
نیاز است تا این گزارش ها هر چه زودتر به دست نشر سپرده شود و تطبیق سفارشات اصلاحی از جانب حکومت ج.ا.ا. آغاز گردد.

با در نظر داشت استعجالیت موضوع، از سکرتریت آن شورای محترم بار دیگر صمیمانه تقاضا می گردد تا گزارش های نامبرده را  
در اجندای جلسه آن شورا شامل نموده و در نهایی سازی و نشر عاجل این گزارش ها ما را یاری نماید.

امید است نظریات بالارزش و همکاری های همیشگی شما را قبل از نشر این گزارش ها داشته باشیم.

با احترام  
  
میوند روحانی

رئیس دارالانشاء کمیته مستقل مشترک نظارت و ارزیابی مبارزه علیه فساد اداری

کاپی به:

- |  |                        |
|--|------------------------|
| - ریاست محترم عمومی اداره امور ریاست جمهوری ا.ا. | - سفارت محترم دنمارک   |
| - وزارت محترم مالیه                              | - اداره محترم DFID     |
| - اداره محترم تدارکات ملی                        | - سفارت محترم انگلستان |
| - کمیسیون محترم دسترسی به اطلاعات                | - اداره محترم GIZ      |
| - اداره محترم USAID                              | - سفارت محترم آلمان    |
| - سفارت محترم امریکا                             | - اداره محترم UNAMA    |
| - اداره محترم DANIDA                             |                        |



کمیته مستقل مشترک نظارت و ارزیابی مبارزه علیه فساد اداری  
د اداری فساد پروړاندې د مبارزې د څارنې او ارزونې خپلواکه گډه کمیته  
Independent Joint Anti-corruption Monitoring and Evaluation Committee

تاریخ:

شماره:

TRANSLATION

**Date:** May 10, 2020

**Subject:** Seeking support in releasing MEC's assessments of Public Procurement System and Revenue Collection and Customs Administration

**To:** The National High Council for Rule of Law and Anti-Corruption of Afghanistan

Following its letter number 5075 dated March 23, 2020, the Independent Joint Anti-Corruption Monitoring and Evaluation Committee (MEC) writes the following:

As you are aware, MEC finalized its Ministry-wide Vulnerability to Corruption Assessments (MVCAs) of the Public Procurement System and Revenue Collection and Customs Administration/MoF in December 2019. However, due to the request and based on decisions number 6 and 11 of 2017 of the National High Council for Rule of Law and Anti-Corruption, MEC is expected to present its assessment reports to the High Council before release; MEC has cooperated in this regard since then.

According to the deadline given by the donors and based on the agreement with relevant entities, the two assessment reports should have been presented to a joint meeting, including members of the National Procurement Commission (NPC) by end of March 2020. Unfortunately, this has not happened due reasons unknown to MEC.

This is to respectfully remind you that further delays in release of the assessment reports will raise questions about independence of MEC by donors and international community, to which MEC is responsible. In order to effectively utilize the resources allocated to the two assessments, and to support reforms and improvements in public systems of the country, it is necessary to release the assessment reports at the earliest so the Afghan Government can commence implementation of the anti-corruption recommendations.

Considering the urgency of the matter, MEC once again asks the Secretariat of the High Council to include discussion of the assessment reports in the upcoming meeting of the Council and help in the earliest release of the reports.

We hope to receive the Council's feedback and support prior to release the reports.

Sincerely,

**Maiwand Rohani**  
Executive Director, Independent Joint Anti-Corruption and Monitoring Committee